



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 5 dell'o.d.g.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES

Nr. 4

Seduta del Sitzung vom

10/01/2018

OGGETTO:

Unità speciale marketing cittadino - Linee guida sull'arredo urbano - modifiche - Chioschi e stand mobili per il commercio

BETRIFFT:

Sondereinheit Stadtmarketing - Leitlinien zur Stadtmöblierung - Abänderungen - Kioske und mobile Verkaufsstände

Il giorno 10.01.2018 alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, per determinazione della presidente (avviso n. prot. 653 del 04.01.2018), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über die Gemeindeordnung erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am 10.01.2018, um 19:15 Uhr auf Einladung der Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 653 vom 04.01.2018) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
<i>Albieri Emanuela</i>	X			
<i>Augscheller David</i>	X			
<i>Balzarini Giorgio</i>	X			
<i>Brugger Josefa</i>	X			
<i>Casolari Andrea</i>	X			ordine del giorno/Tagesordnungspunkt 3
<i>Duschek Kurt</i>	X			
<i>Duso Loris</i>	X			
<i>Enz Peter</i>	X			
<i>Freund Karl</i>		X		
<i>Frötscher Stefan (Assessore/Referent)</i>	X			
<i>Ganner Alexandra</i>	X			
<i>Genovese Nino</i>	X			
<i>Giampieretti Lucia</i>	X			
<i>Gruber Gerhard</i>		X		
<i>Holzgethan Anton</i>	X			
<i>Hölzl Gerhard</i>	X			
<i>Hörwarter Georg</i>	X			
<i>Kury Cristina</i>	X			
<i>Ladurner Anton</i>	X			
<i>Maestri Alessandro</i>	X			
<i>Mattei Rita</i>	X			
<i>Mitterhofer Christoph</i>	X			
<i>Ortner Johannes</i>	X			
<i>Roat Giorgio</i>	X			dopo nomina scrutatori/nach Ernennung Stimmzähler
<i>Rösch Paul (Bürgermeister/sindaco)</i>	X			
<i>Rossi Andrea (Vicesindaco/Vizebürgermeister)</i>	X			
<i>Schir Francesca</i>	X			
<i>Strohmer Gabriela (Assessora/Referentin)</i>	X			
<i>Taranto Walter</i>	X			
<i>Tischler Heinrich</i>	X			
<i>Toccolini Adriano</i>	X			
<i>Valle Adriana</i>	X			
<i>Waldner Michael</i>	X			
<i>Waldner Otto</i>	X			
<i>Zaccaria Nerio (Assessore/Referent)</i>	X			
<i>Zanella Diego (Assessore/Referent)</i>	X			dopo nomina scrutatori/nach Ernennung Stimmzähler

partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto)
l'assessora:

an der Sitzung nimmt auch die nachstehende
Gemeindereferentin (ohne Stimmrecht) teil:

Madeleine Rohrer

Assiste la Vicesegretaria generale Beistand leistet die Vizegeneralsekretärin
Avv. RA Dr. Daniela Cinque.

La presidente

Francesca Schir

Die Vorsitzende

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung
für eröffnet.

Con propria deliberazione n. 68 del 30 ottobre 2012 il Consiglio comunale ha approvato le Linee guida sull'arredo urbano;

con successiva deliberazione n. 71 del 22 ottobre 2014 si sono apportate alcune modifiche;

ravvisata la necessità, di concerto con le categorie economiche della città e con il Servizio polizia amministrativa e commerciale, competente in materia di occupazione del suolo pubblico, di apportare ulteriori aggiustamenti alle summenzionate linee guida;

ravvisata la necessità di individuare delle linee guida anche per i chioschi e gli stand mobili presenti sul territorio cittadino; i primi, in quanto strutture che modificano in modo permanente il suolo, saranno in futuro soggetti a concessione edilizia; gli stand mobili e di vendita avranno invece la concessione temporanea di occupazione suolo pubblico e saranno soggette alle linee guida opportunamente modificate;

ritenuto quindi opportuno proporre le modifiche introducendo l'articolo 4.10 nelle Linee guida sull'arredo urbano, parte integrante anche se non materialmente allegata della presente deliberazione, che disciplini le regole;

sentito il parere della competente Commissione consiliare permanente ai sensi dell'articolo 49 del Regolamento interno del Consiglio comunale;

ritenuto opportuno dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva poiché è opportuno applicare le modifiche già nel corso della stagione primaverile/estiva;

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli delle funzionarie e dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 81 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con decreto del Presidente della Regione 1 febbraio 2005, n. 3/L,

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

- 1) di approvare, per le motivazioni di cui sopra così come emendato le modifiche alle Linee guida sull'arredo urbano di Merano, approvate con deliberazione n. 68 del 30 ottobre 2012 e successivamente modificate con deliberazione n. 71 del 22 ottobre 2014 del Consiglio comunale e con deliberazione 47 del 12 maggio 2016, introducendo l'articolo 4.10.1 **Veicoli e stand mobili per il commercio, strutture temporanee e chioschi**, parte integrante anche se non materialmente allegata della presente deliberazione;

Am 30. Oktober 2012 hat der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 68 die Leitlinien zur Stadtmöblierung genehmigt.

Später wurden die Leitlinien mit Beschluss Nr. 71 vom 22. Oktober 2014 überarbeitet.

Nun werden in Absprache mit den Meraner Wirtschaftstreibenden und mit der Dienststelle Verwaltungs- und Handelspolizei, die für die Nutzung öffentlicher Flächen zuständig ist, weitere Änderungen an den besagten Richtlinien für notwendig befunden.

Inbesondere sollen nun auch für die Kioske und die mobilen Verkaufsstände im Meraner Gemeindegebiet Leitlinien festgelegt werden. Da erstere das Stadtbild dauerhaft verändern, soll für ihre Errichtung in Zukunft die Erteilung einer Baukonzession erforderlich sein. Für die mobilen Verkaufsstände wird hingegen eine zeitweilige Genehmigung für die Besetzung öffentlichen Grundes erteilt und die Leitlinien werden zu deren Regelung angemessen abgeändert.

Demnach wird nun vorgeschlagen, den Leitlinien zur Stadtmöblierung den Artikel 4.10 zur Regelung des entsprechenden Sachverhalts hinzuzufügen und diesen zu einem wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses zu erklären, obwohl er diesem nicht tatsächlich beigefügt wird.

Die Stellungnahme der ständigen Fachkommission im Gemeinderat wurde im Sinne von Artikel 49 der Geschäftsordnung des Gemeinderates angehört.

Damit diese Änderungen bereits in der Frühjahrssaison bzw. Sommersaison in Kraft treten können, muss dieser Beschluss für sofort vollstreckbar erklärt werden.

Nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Artikel 81 des mit Dekret des Präsidenten der Region Nr. 3/L vom 1. Februar 2005 genehmigten Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT:

1. Die mit Ratsbeschluss Nr. 68 vom 30. Oktober 2012 genehmigten und später mit den Ratsbeschlüssen Nr. 71 vom 22. Oktober 2014 und Nr. 47 vom 12. Mai 2016 überarbeiteten Meraner Leitlinien für die Stadtmöblierung werden aus den eingangs angeführten Gründen in abgeänderter Form durch Einfügen des Artikels 4.10.1 **Verkaufsstände und -fahrzeuge, fliegende Verkaufsanlagen und Kioske** abgeändert. Genannter Artikel ist ein wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses, obwohl er diesem nicht tatsächlich beiliegt.

- 2) di modificare in tal senso la delibera consiliare n. 68 del 30 ottobre 2012, successivamente modificata con le deliberazioni consiliari n. 71 del 22 ottobre 2014 e n. 47 del 12 maggio 2016, relativa all'approvazione delle Linee guida sull'arredo urbano e dell'estratto dalle Linee guida sull'arredo urbano;
 - 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese;
 - 4) di dare atto che contro il presente provvedimento chiunque vi abbia interesse può proporre, nel termine di 60 giorni dalla pubblicazione all'albo digitale, ricorso giurisdizionale al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano.
2. Der Beschluss des Gemeinderates Nr. 68 vom 30. Oktober 2012 zur Genehmigung der Leitlinien für die Stadtmöblierung sowie des Auszugs aus den Leitlinien zur Stadtmöblierung, überarbeitet mit den Ratsbeschlüssen Nr. 71 vom 22. Oktober 2014 und Nr. 47 vom 12. Mai 2016, wird entsprechend abgeändert.
 3. Dieser Beschluss ist mit keiner Ausgabe verbunden.
 4. Innerhalb von 60 Tagen nach der Veröffentlichung dieses Beschlusses an der digitalen Amtstafel können alle Betroffenen beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Abteilung Bozen – dagegen Rekurs einlegen.

Hash parere amministrativo
k4wUq9iZYefxn2YAH8Ni+Cu/uyYBMpMzi04Uxjl6e5E=
Hash parere contabile
umhOACjBrS8DwpfeSlgFExNzJVmTf0T5KM6hel2mBQ=

Hash fachliches Gutachten
k4wUq9iZYefxn2YAH8Ni+Cu/uyYBMpMzi04Uxjl6e5E=
Hash buchhalterisches Gutachten
umhOACjBrS8DwpfeSlgFExNzJVmTf0T5KM6hel2mBQ=

Per effetto della votazione, eseguita in forma palese mediante l'utilizzo di apparecchiatura elettronica (articolo 41, comma 1 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) e sotto il controllo degli scrutatori prenommati, la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

voti favorevoli	19	Jastimmen
voti contrari	--	Gegenstimmen
astenuti	10	Enthaltungen

Su 30 consiglieri/e presenti (non ha partecipato alla votazione il consigliere Duschek). Risultavano temporaneamente assenti i cons. Enz, Maestri, Roat e Zanella.

Aufgrund der EDV-gestützten, offenen Abstimmung (Artikel 41 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), die unter der Aufsicht der vorher ernannten Stimmzähler erfolgte, wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 30 Ratsmitglieder anwesend (Ratsmitglied Duschek nahm an der Abstimmung nicht teil). Die Ratsmitglieder Enz, Maestri, Roat und Zanella waren vorübergehend abwesend.



STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

Fatto, letto e sottoscritto

Verfasst, gelesen und unterzeichnet

La Presidente

Die Vorsitzende

Francesca Schir

LA VICESEGRETARIA GENERALE

DIE VIZEGENERALSEKRETÄRIN

Daniela Cinque

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale